

546920-2026 - Kompetizzjoni

L-lvizzera – Servizi ta' IT: konsulenza, żvilupp ta' softwer, Internet u appoġġ – Scan- und Capture-Lösung

OJ S 150/2026 06/08/2026

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla
Servizzi**

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Justizleitung (JL)

Email: beschaffung.gka@ag.ch

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità reġionali

Attività tal-awtorità kontraenti: Ordni u sikurezza pubbliċi

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Scan- und Capture-Lösung

Deskrizzjoni: Die Gerichte Kanton Aargau suchen einen oder mehrere Anbieter, um eine Scan- und Capture-Lösung einzuführen. Gegenstand der Ausschreibung ist die Bereitstellung, Lieferung und Einführung einer neuen Scan- und Capture-Lösung, die aus Papiereinzugs- und Grossformatscanner, einem Capture-Service und einer REST-Schnittstelle besteht. Die Scan- und Capture-Lösung soll den Nutzenden der Gerichte Kanton Aargau (Obergericht, Spezialverwaltungsgericht, Zwangsmassnahmengericht, Bezirksgerichte [inkl. Familiengerichte /KESB], Schlichtungsbehörden und verschiedene Kommissionen) eine anwenderzentrierte elektronische Bearbeitung des Scanvorgangs ermöglichen. Wichtige Anforderungen sind dabei: Hohe Konfigurierbarkeit, Nachvollziehbarkeit von Datenänderungen, Revisionssicherheit von Dokumenten, umfangreiche Auswertungsmöglichkeiten, Einsatz digitaler Signaturen und Kontrolle gesetzlicher Löschfristen. Es wird eine benutzerfreundliche, barrierefreie Oberfläche in deutscher Sprache angestrebt, die automatisierte Prozesse für eine intuitive Nutzung in einem kollaborativen Arbeitsumfeld bietet. Für das Ziel eines durchgängig digitalen, medienbruchfreien Verfahrens mit elektronischer Aktenführung in der Justizakte-Anwendung (JAA) ist auch eine nahtlose Integration von Schnittstellen erforderlich. Quelle:

Justizakte-Applikation (JAA) <https://www.justitia40.ch/de/projekte/ejustizakte-applikation>
<<https://www.justitia40.ch/de/projekte/ejustizakte-applikation>>

Identifikatur tal-proċedura: 647a3d99-c12f-4128-b7ad-d9ead57f8cf8

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72000000 Servizi ta' IT: konsulenza, żvilupp ta' softwer, Internet u appoġġ

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Aarau

Kodiċi postali: 5000

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Aargau (CH033)

Pajjiż: L-Iżvizzera

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Scan- und Capture-Lösung

Deskrizzjoni: Die Gerichte Kanton Aargau suchen einen oder mehrere Anbieter, um eine Scan- und Capture-Lösung einzuführen. Gegenstand der Ausschreibung ist die Bereitstellung, Lieferung und Einführung einer neuen Scan- und Capture-Lösung, die aus Papiereinzugs- und Grossformatscanner, einem Capture-Service und einer REST-Schnittstelle besteht. Die Scan- und Capture-Lösung soll den Nutzenden der Gerichte Kanton Aargau (Obergericht, Spezialverwaltungsgericht, Zwangsmassnahmengericht, Bezirksgerichte [inkl. Familiengerichte /KESB], Schlichtungsbehörden und verschiedene Kommissionen) eine anwenderzentrierte elektronische Bearbeitung des Scanvorgangs ermöglichen. Wichtige Anforderungen sind dabei: Hohe Konfigurierbarkeit, Nachvollziehbarkeit von Datenänderungen, Revisionssicherheit von Dokumenten, umfangreiche Auswertungsmöglichkeiten, Einsatz digitaler Signaturen und Kontrolle gesetzlicher Löschfristen. Es wird eine benutzerfreundliche, barrierefreie Oberfläche in deutscher Sprache angestrebt, die automatisierte Prozesse für eine intuitive Nutzung in einem kollaborativen Arbeitsumfeld bietet. Für das Ziel eines durchgängig digitalen, medienbruchfreien Verfahrens mit elektronischer Aktenführung in der Justizakte-Anwendung (JAA) ist auch eine nahtlose Integration von Schnittstellen erforderlich. Quelle: Justizakte-Applikation (JAA) <https://www.justitia40.ch/de/projekte/ejustizakte-applikation> <<https://www.justitia40.ch/de/projekte/ejustizakte-applikation>>

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72000000 Servizi ta' IT: konsulenza, żvilupp ta' softwer, Internet u appoġġ

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 30121300 Apparat tar-riproduzzjoni, 30124520 Distributur ta' dokumenti għall-iskener, 30216110 Scanners għall-użu mal-kompjuter, 30216120 Apparat għar-rikonossiment ottiku ta' karattri, 38520000 Scanners, 48313000 Pakkett ta' softwer għall-qarrej tal-karattri ottiċi (OCR), 48318000 Pakkett ta' softwer għall-iskener, 72210000 Servizi ta' programmizzar tal-pakkeġġi tal-prodotti tas-software, 72212313 Servizi ta' żvilupp ta' softwer għall-qarrej ottiku tal-karattri (OCR), 72212318 Servizi ta' żvilupp ta' softwer għall-iskener, 72260000 Servizi relatati mas-software

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Aarau

Kodiċi postali: 5000

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Aargau (CH033)

Pajjiż: L-Iżvizzera

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/01/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2037

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Der Projektvertrag läuft vom 29.01.2027 bis voraussichtlich zum 31.12.2028. Der Betrieb läuft mindestens vier (4) Jahre lang, und zwar ab dem Zeitpunkt, an dem die Scan- und Capture-Lösung eingeführt wird. Er kann optional für weitere vier (4) Jahre verlängert werden.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Għadha mhijiex magħrufa

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Zuschlagskriterien

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Aċċess għal ċerti dokumenti tal-akkwist hu ristrett.

Informazzjoni dwar id-dokumenti ristretti hija disponibbli fuq: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0klIpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: Simap.ch

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Mhux permessa

Ġustifikazzjoni għaliex is-sottomissjoni elettronika mhijiex possibbli: Għodod, apparati jew formati ta' fajls li ma jkunux disponibbli b'mod ġenerali

Deskrizzjoni: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 15/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 514 Jiem

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Għadu mhux magħruf

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Bundesverwaltungsgericht

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese

Ausschreibungsunterlagen kann innert 20 Tagen seit Publikation der Ausschreibung auf www.simap.ch beim Schweizerischen Bundesgericht, Avenue du Tribunal-Fédéral 29, 1000

Lausanne 14, schriftlich Beschwerde erhoben werden (Art. 52 Abs. 2 i.V.m. Art. 56 IVöB). Die

Beschwerde muss einen Antrag sowie eine Darstellung des Sachverhaltes und eine

Begründung enthalten. Sie ist zu unterzeichnen und im Doppel einzureichen. Die

Ausschreibung ist beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien. Die Beschwerde ist von der

Partei selbst oder von einer Anwältin bzw. einem Anwalt zu verfassen, welche/r gemäss dem Bundesgesetz über die Freizügigkeit der Anwältinnen und Anwälte (Anwaltsgesetz, BGFA)

vom 23. Juni 2000 zur Vertretung von Parteien vor Gericht berechtigt ist. Das

Beschwerdeverfahren ist mit einem Kostenrisiko verbunden, d.h. die unterliegende Partei hat in der Regel die Verfahrenskosten sowie gegebenenfalls die gegnerischen Anwaltskosten zu bezahlen.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Justizleitung (JL)

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Justizleitung (JL)

Numru tar-registrazzjoni: acc033fa-46c5-4158-ba3d-269e13ee3b19

Indirizz postali: Obere Vorstadt 40

Belt: Aarau

Kodiċi postali: 5001

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Aargau (CH033)

Pajjiż: L-Iżvizzera

Email: beschaffung.gka@ag.ch

Telefown: +41628353824

Indirizz tal-internet: <https://www.ag.ch/de/gerichte/leitung-aufsicht/justizleitung>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Bundesverwaltungsgericht

Numru tar-registrazzjoni: BVGER

Indirizz postali: Postfach

Belt: St. Gallen

Kodiċi postali: 9023

Sottodiviziġoni tal-pajjiż (NUTS): St. Gallen (CH055)

Pajjiż: L-Iżvizzera

Email: info@bvger.admin.ch

Telefown: +41584652626

Indirizz tal-internet: <https://www.bvger.ch>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Simap.ch

Numru tar-reġistrazzjoni: CH001

Indirizz postali: Holzikofenweg 36

Belt: Bern

Kodiċi postali: 3003

Sottodiviziġoni tal-pajjiż (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Pajjiż: L-Iżvizzera

Email: support@simap.ch

Telefown: +41584646388

Indirizz tal-internet: <https://www.simap.ch>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

56e4d4ef-3a21-455b-b191-f02394af7944-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Informazzjoni aġġornata

10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: PROCEDURE

Deskrizzjoni tal-bidliet: Geschätzte Anbieter Im Rahmen der Fragerunden und von vertieften Abklärungen der Auftraggeberin hat sich ergeben, dass einzelne im Leistungsverzeichnis definierte Musskriterien voraussichtlich von einem gewichtigen Teil der Anbieterinnen und Anbieter nicht erfüllt werden können bzw. den wirksamen Wettbewerb unangemessen einschränken könnten. Die Unterlagen, welche auf simap.ch publiziert wurden, werden berichtigt auf simap.ch publiziert. Die Gesamtheit aller berichtigten Unterlagen werden allen Anbietern, die bereits eine gültige Geheimhaltungsverpflichtung (NDA) unterzeichnet haben erneut zugestellt. Dies ist ebenso gültig für Anbietende, die nach der Berichtigung noch eine Geheimhaltungsverpflichtung einreichen und die Unterlagen damit anfordern. Die Details sind der Berichtigungsverfügung zu entnehmen.

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 6140ffe3-dbbb-46c6-bc67-793740fcc7ad - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 05/08/2026 02:26:01 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż, Franciż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 546920-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 150/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 06/08/2026